

ZÁZNAM O PRŮBĚHU OBHAJOBY RIGORÓZNÍ PRÁCE

Název práce: Rich Features in Phrase-Based Machine Translation

Jazyk práce: angličtina

Jméno uchazeče/uchazečky: Mgr. Kamil KOS

Studijní program: Informatika

Studijní obor: Matematická lingvistika

Oponent/opONENTI: Ing. Zdeněk Žabokrtský, Ph.D.

Členové komise: Předseda Prof. dr. Jarmila Panevová, DrSc.

Místopředseda Prof. RNDr. Jan Hajič, Dr.

Členové Prof. PhDr. Eva Hajičová, DrSc.
Doc. RNDr. Vladimír Petkevič, CSc.

Datum jednání komise: 2. března 2011

Výsledek jednání komise: Komise neuznala diplomovou práci jako rigorózní (komentář viz níže)

- Komise uznává předloženou diplomovou práci jako rigorózní práci.
- Komise uznává předloženou disertační práci jako rigorózní práci.

Na základě níže uvedených výhrad oponenta **komise neuznala** předloženou diplomovou práci Mgr. Kamila Kosa jako práci rigorózní a doporučila uchazeči její dopracování tak, aby byly odstraněny následující nedostatky:

1. V práci je popsána a intenzivně využívána autorem navržená překladová metrika sempos. Předpoklad, že v této metrice mají mít všechny kategorie stejnou váhu (tedy i kategorie s četností lišící se až o dva desítkové řády), je ale velice překvapivý a měl by být podložen podrobnější analýzou chování této metriky. Popřípadě by mohl být nahrazen empirickou optimalizací vektoru vah.